Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N60-korkeusjärjestelmässä.

AK. 54:68

Piirustus n:o 6349, päivätty 14.5.2007, muutettu 1.12.2008

Ritning nr 6349, daterad 14.5.2007, ändrad 1.12.2008

Espoo

Nuijala, muutos

54. kaupunginosa, Kilo
Osa korttelia 54132, liikennealue
ja osa puistoaluetta
Asemakaavan muutos

Kilonpuisto

54. kaupunginosa, Kilo
Osa korttelia 54132
Asemakaavan muutos

Esbo

Klobbskog, ändring

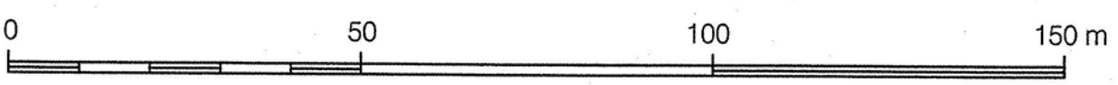
Stadsdel 54, Kilo
Del av kvarter 54132, trafikområde
och del av parkområde
Detaljplaneändring

Kiloparken

Stadsdel 54, Kilo
Del av kvarter 54132
Detaljplaneändring

Mittakaava 1:1000

Skala 1:1000

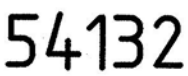
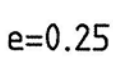
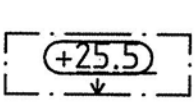


ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA
-MÄÄRÄYKSIÄ:

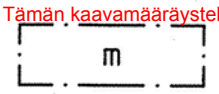
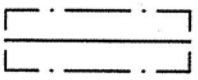
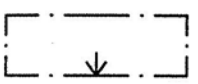
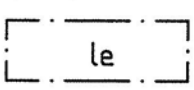
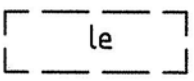
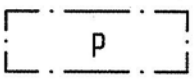
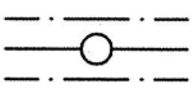
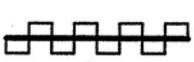
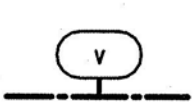
DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH
-BESTÄMMELSER:

AK	Asuinkerrostalojen korttelialue. (§§ 1 - 9, 11, 12 ja 13)	Kvartersområde för flervåningshus. (§§ 1 - 9, 11,12 och 13)
A	Asuinpientalojen korttelialue. (§§ 1, 2, 4, 6, 8, 10, 11 ja 12)	Kvartersområde för småhus. (§§ 1, 2, 4, 6, 8, 10, 11 och 12)
Y	Yleisten rakennusten korttelialue. (§§ 1, 4, 6, 7, 8, 12 ja 13)	Kvartersområde för allmänna byggnader. (§§ 1, 4, 6, 7, 8, 12 ja 13)
KL	Liikerakennusten korttelialue. (§§ 1, 4, 6, 8 ja 12)	Kvartersområde för affärsbyggnader. (§§ 1, 4, 6, 8 och 12)
VP	Puisto.	Park.

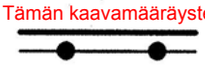
Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N60-korkeusjärjestelmässä.

	3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 3 m utanför planområdets gräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.
	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.
	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
	Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.	Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens yta.
	Rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkauskohdan ylin korkeusasema.	Högsta höjd för skärningspunkt mellan fasad och vattentak.
	Rakennusala.	Byggyta.

Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N60-korkeusjärjestelmässä.

	Rakennusala, jolle saa sijoittaa kahvilan ja siihen liittyvän terassin.	Byggyta på vilken får placeras kafé och därtill anslutande terass.
	Rakennuksen harjansuuntaa osoittava viiva.	Linje som anger takåsens riktning.
	Ohjeellinen talousrakennuksen, pihakatoksen tms. rakennusala, rakennuksen harjansuuntaa osoittava sitova viiva. Talousrakennukset saa rakentaa kaavassa osoitetun rakennusoikeuden lisäksi.	Riktgivande byggyta för ekonomibyggnad, skärmtak el.dyl. Linjen som visar åsriktningen är bindande. Ekonomibyggnaderna får byggas utöver den i planen anvisade byggrätten.
	Autokatoksen ohjeellinen rakennusala, rakennuksen harjansuuntaa osoittava viiva sitova.	Riktgivande byggyta för täckt bilplats, linjen som anger byggnadens åsriktning är bindande.
	Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni. Rakennusta ei tarvitse rakentaa rakennusalaan kiinni, jos se ei rajoitu toiseen rakennusalaan.	Pilen visar den sida av byggytan som bygnaden skall tangera. Byggnaden behöver inte byggas fast i gränsen om den inte gränsar till annan byggyta.
	Korttelialueen yhteiseksi varattu leikki- ja oleskelualueen osa. Tontteja ei saa aidata niin, että tämän alueen yhteiselle käytölle aiheutuu haittaa.	Del av lek- och uteplats som reserverats för kvarterets gemensamma bruk. Tomterna får inte inhägnas så att det medför olägenheter för den gemensamma användningen av detta område.
	Korttelialueen yhteiseksi varattu ohjeellinen leikki- ja oleskelualueen osa. Tontteja ei saa aidata niin, että tämän alueen yhteiselle käytölle aiheutuu haittaa.	Del av riktgivande lek- och uteplats som reserverats för kvarterets gemensamma bruk. Tomterna får inte inhägnas så att det medför olägenheter för den gemensamma användningen av detta område.
	Istutettava alueen osa.	Del av område som skall planteras.
	Pysäköimispaikka.	Parkeringsplats.
	Istutettava puurivi.	Trädrad som skall planteras.
	Johtoa varten varattu alueen osa. Kiinteistön omistaja vastaa avo-ojan siirron tai putkituksen. Siirto tai putkitus myöhemmin toteutuvaan paikkaa edellyttää sopimusta kaupungin kanssa.	För ledning reserverad del av område. Fastigetens ägare ansvarar för flyttningen eller rördragningen av det öppna diket. Flyttningen eller till en senare förverkligad plats eller rördragning förutsätter avtal med staden.
	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.
	Vaara-alue raja.	Gräns för Faroområde.

Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N60-korkeusjärjestelmässä.



Asuinpientalojen ja -kerrostalojen rakentamisen yhteydessä tontti tulee aidata puistoa vastaan merkinnän osoittamalla osalla. Aidan tulee olla yhtenäinen ja keskimäärin vähintään 1,2 m korkea. A- ja AK-korttelialueiden aitojen tulee liittyä kiinteästi toisiinsa.

I anslutning till byggandet av småhus och flervåningshus skall tomten inhägnas mot parken på det avsnitt beteckningen visar. Planket skall vara oavbrutet och i genomsnitt minst 1,2 m högt. Planken i kvartersområdena A- och AK skall vara fast förbundna med varandra.

Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten asuinhuoneiden ulkoseinärakenteiden, ikkunoiden ja muiden rakenteiden ääneneristävyyden liikennemelua vastaan tulee olla vähintään numeroarvon ilmoittama. Mikäli tämän julkisivun puolelle sijoitetaan asunnon ulko-oleskelutilaksi tarkoitettu parveke tai terassi, se tulee suojata meluntorjunnan kannalta tarkoituksenmukaisin lasiseinin.

Beteckningen visar den sida av byggytan mot vilken bostadsrummens ytterväggskonstruktioner, fönster och andra konstruktioner skall ha en ljudisoleringsförmåga mot trafikbuller på minst det med siffervärdet angivna. Ifall mot denna fasad placeras som bostads uteplats avsedd balkong eller terass skall denna skyddas med glasväggar som är ändamålsenliga för bullerbekämpning.

Merkintään sisältyvät nuolet osoittavat rajat, joiden välillä rakennuksien tulee muodostaa yhtenäinen, piha-aluetta liikennemelulta suojaava seinämä.

De i beteckningen ingående pilarna visar de gränser mellan vilka byggnaderna skall bilda en enhetlig vägg som skyddar gården mot trafikbuller.

Jos rakennusta ei rakenneta tulee piha-alue suojata rakentein siten että siitä jää riittävä osa melukatveeseen, jossa päivämelutaso ei ylitä 55 dBA:ta ja yömelutaso ei ylitä 45 dBA:ta.

Ifall byggnaden inte byggs skall gårdsområdet skyddas med konstruktioner så att en tillräcklig del av det ligger i skydd för bullret, där buller- nivån inte överskrider 55 dBA på dagen och 45 dBA på natten.

Jos erillisellä selvityksellä osoitetaan meluhaitan tulevan muuten torjutuksi, voi rakennuslautakunta sallia poikkeuksia edellä esitetyistä vaatimuksista.

Ifall med separat utredning påvisas att bullerolägenheten på annat sätt blir avvärjd kan byggnadsnämnden tillåta undantag från ovannämnda krav.

1§

Autopaikkoja on rakennettava seuraavasti:

AK-alueella :
vähintään 1 ap / 85 asunto k-m2
A-alueella:
vähintään 1 ap / 85 asunto k-m2
kuitenkin vähintään 1,2 ap / asunto
Y-alueella:
vähintään 1 ap / 100 nuorisotila k-m2
KL-alueella:
1 ap / 50 liiketilan k-m2
AK ja Y-alueen autopaikat voivat sijaita toisella tontilla kiinteistöjen välisin sopimuksin.

Bilplatser skall byggas enligt följande:

På AK-område: minst 1 bp / 85 v-m2 bostadsutrymme, dock minst 1 bp / bostad
På A-område:
minst 1 bp / 85 v-m2 bostadsutrymme, dock minst 1,2 bp / bostad
På Y-område:
minst 1 bp / 100 v-m2 ungdomslokalutrymme
På KL-område:
1 bp / 50 v-m2 affärsutrymme
AK- och Y-områdets bilplatser kan finnas på annan tomt på basen av avtal mellan fastigheterna.

2§

Korttelialueelle saa rakentaa asemakaavassa merkityn rakennusoikeuden lisäksi:
- Porrashuoneiden 15m2 ylittävän osan kussakin kerroksessa
- teknisiä ja asuntojen ulkopuolisia varastotiloja kerroksiin,
- asumista palvelevia yhteistiloja, kuten kerho-, sauna-, väestönsuoja- tms. tiloja.

Näitä tiloja varten ei tarvitse rakentaa autopaikkoja.

I kvartersområdet får utöver den i detaljplanen antecknade byggrätten byggas följande:
- I varje våning den del av trapphuset som överstiger 15 m2,
- tekniska urymmen och utanför bostäderna belägna förrådsutrymmen i våningarna,
- gemensamma utrymmen som betjänar boendet, såsom klubb-, bastu-, skyddsrums- m.fl. utrymmen. För dessa utrymmen behöver inte byggas bilplatser.

Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N60-korkeusjärjestelmässä.

3§

AK-korttelialueella kaavassa merkityn rakennusoikeuden lisäksi ja kerrosluvuista huolimatta saa kerrostalojen ullakkokerroksiin sijoittaa asumista palvelevia yhteistiloja, kuten sauna-, kerho, askartelu- ym. tiloja yhteensä enintään 5 % kaavaan merkitystä rakennusoikeudesta.
Näitä tiloja varten ei tarvitse rakentaa autopaikkoja.

På AK-kvartersområde får utöver den i planen antecknade byggrätten och oberoende av våningstalen, i flervåningshusens vindsvåningar placeras gemensamma utrymmen som betjänar boendet, såsom bastu-, klubb-, hobby- m.fl. utrymmen, sammanlagt högst 5 % av den i planen antecknade byggrätten.
För dessa utrymmen behöver inte byggas bilplatser.

4§

Ullakolle saa sijoittaa teknisiä tiloja asemakaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi. KL-korttelialueella tilat saa rakentaa kiinni julkisivupintaan. Tällöin ullakon julkisivun ja vesikaton leikkauspiste ei saa ylittää kaavamerkinnällä osoitettua julkisivun ja vesikaton leikkauspisteen ylintä sallittua korkeusasemaa.
Näitä tiloja varten ei tarvitse rakentaa autopaikkoja.

I vindsvåningen får placeras tekniska utrymmen utöver den i detaljplanen antecknade byggrätten. På KL-kvartersområde utrymmena får byggas fast i fasadytan. I detta fall får skärningspunkten mellan vindens fasad och vattentaket inte ligga högre än det med planbeteckning angivna högsta höjdläget för skärningspunkten mellan fasaden och vattentaket.
För dessa utrymmen behöver inte byggas bilplatser.

5§

AK-korttelialueella kaavassa merkityn rakennusoikeuden lisäksi saa tontille sijoittaa asumista palvelevia aputiloja ja varastoja erilliseen yksikerroksisiin rakennuksiin, ei kuitenkaan enempää kuin yhteensä 100 m2.
Näitä tiloja varten ei tarvitse rakentaa autopaikkoja.

På AK-kvartersområde får utöver den i planen antecknade byggrätten på tomten placeras hjälputrymmen och förråd som betjänar boendet i separata envånings byggnader, dock inte mer än totalt 100 m2.
För dessa utrymmen behöver inte byggas bilplatser.

6§

AK-korttelialueella pääasiallisena julkisivumateriaalina tulee käyttää tiiltä. Mahdolliset elementtisaumat eivät saa näkyä.

Rakennukset tulee varustaa räystäin.

A-korttelialueella pääasiallisena julkisivumateriaalina tulee käyttää puuta. Rakennusten väritys tulee olla vaalea. Eri rakennukset voivat olla erivärisiä, mutta värien tulee sointua toisiinsa. Rakennukset tulee varustaa vähintään 50 cm ulkonevin räystäin.

Y-korttelialueella pääasiallisena julkisivumateriaalina tulee käyttää tiiltä. Mahdolliset elementtisaumat eivät saa näkyä.

KL-korttelialueella julkisivumateriaalin tulee olla vaalea ja kivipintainen. Mahdollisen ullakon julkisivumateriaali tulee noudattaa pääjulkisivun materiaaleja. Kadunpuoleisessa julkisivussa tulee lisäksi käyttää läpinäkyvää lasia.

På AK-kvartersområde skall som huvudsakligt fasadmaterial användas tegel. Eventuella elementfogar får ine synas.

Byggnaderna skall förses med takskägg.

På A-kvartersområde skall det huvudsakliga fasadmaterialet vara trä. Byggnaderna skall vara ljusa till färgen. De skilda byggnaderna kan ha olika färg men färgerna skall harmoniera med varandra. Byggnaderna skall förses med minst 50 cm breda takskägg.

På Y-kvartersområde skall det huvudsakliga fasadmaterialet vara tegel. Eventuella elementfogar får inte synas.

På KL-kvartersområde skall det huvudsakliga fasadmaterialet vara ljus stenyta. Fasadmaterialet i en eventuell vindsvåning skall följa huvudfasadens material. I fasaderna mot gatan skall dessutotm användas genomskinligt glas.

7§

Tonttien välisessä rajaseinässä saa olla ikkunoita ja muita aukkoja, ellei naapurilla ole tällä kohtaa, rakennusten kerrosluvut huomioiden rakennusalaa.

I gränsväggen mellan tomterna får finnas fönster och andra öppningar ifall grannen inte med beaktande av byggnadernas våningstal har byggyta.

Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N60-korkeusjärjestelmässä.

8§

Se osa tonttia, mikä sijaitsee rakennuksen ja katualueen välissä tulee kivettää tai pinnoittaa muulla kaupunkikuvaan sopivalla kulutusta kestävällä päällystemateriaalilla.

Den del av tomten som ligger mellan byggnaden och gatuområdet skall beläggas med sten eller annat slitstarkt ytmaterial som passar i stadsbilden.

9§

Asuinkerrostalossa tulee jokaisesta porrashuoneesta olla suora uloskäynti leikki- ja oleskelualueeksi osoitetulle tontin osalle.

I flervåningshuset skall från varje trapphus finnas direkt utgång till den tomtdel som anvisats som lek- och uteplats.

10§

Istutettavalle alueen osalle saa sijoittaa enintään 3,5 m korkuisia katoksia ja asumiseen liittyviä varastorakennuksia, ei kuitenkaan enempää kuin yhteensä 200 m2. Ala tulee jakaa neljään erilliseen rakennukseen. Tilat saa rakentaa asemakaavassa merkityn rakennusoikeuden lisäksi. Näitä tiloja varten ei tarvitse rakentaa autopaikkoja.

Istutettava ala tulee suunnitella yhtenäisesti korttelialueittain tonttijaosta riippumatta ja muotoilla maastovallein ja istutuksin siten, että ne muodostavat suojaisan pihapiirin.

Alalle ei saa sijoittaa oleskelu- tai leikkipaikkoja.

På den områdesdel som skall planteras får placeras högst 3,5 höga skärmtak och till boendet anslutande förrådsbyggnader, dock totalt högst 200 m². Ytan skall fördelas på fyra separata byggnader. Utrymmena får byggas utöver den i detaljplanen antecknade byggrätten. För dessa utrymmen behöver inte byggas bilplatser.

Det område som skall planteras planeras enhetligt per kvarter oberoende av tomtindelningen och formas med jordvallar och planteringar så att de bildar ett skyddat gårdsområde.

På området får inte placeras ute- eller lekplatser.

11§

Rakentamattomat tontinosat, joita ei käytetä leikki- tai oleskelutiloina, on istutettava.

De obebyggda tomtdelar som inte används som lek- eller uteplatser skall planteras.

12§

KL- ja AK- korttelialueiden raja tulee aidata.
Y- ja KL - korttelialueiden raja tulee aidata.
Tontteja ei saa aidata.

I KL- och AK-kvartersområdenas gräns skall byggas staket.
I Y- och KL-kvartersområdenas gräns skall byggas staket.
Tomterna får inte inhägnas.

13§

Y-korttelialueen ajoyhteyden saa järjestää AK-korttelialueen kautta.

Körförbindelsen till Y-kvartersområdet får ordnas via AK-kvartersområdet.

Tämän kaavamääräystekstin absoluuttiset korkeusluvut ovat N60-korkeusjärjestelmässä.

Tällä asemakaava-alueella on korttelialueille laadittava erillinen tonttijako.
På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdena uppgöras separat tomtindelning.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus, asemakaavayksikkö
Esbo stadsplaneringscentral, detaljplaneenheten

Kari Moilanen
kaupunkisuunnittelupäällikkö
stadsplaneringschef

Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupunginvaltuuston pöytäkirjan 23.2.2009 20 §:n kohdalla tekemän päätöksen mukainen.
Härmed intygar jag, att detaljplanekartan överensstämmer med stadsfullmäktiges i Esbo beslut 23.2.2009 under 20 § i protokollet.

Viran puolesta:
På tjänstens vägnar:

Timo Kuismin
kaupunginsihteeri
stadssekreterare

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 23. päivänä helmikuuta 2009.
Godkänd i stadsfullmäktige den 23.2.2009.

Kv		23.2.2009
Kh		12.1.2009
Ksl		11.12.2008
Tarkistettu	Tiina Piironen	1.12.2008
Nähtävillä MRA 32§		20.10.-18.11.2008
Ksl		1.10.2008
Tarkistettu	Tiina Piironen	22.9.2008
Nähtävillä MRA 27§		18.2.-18.3.2008
Ksl		30.1.2008
Tarkistettu	Tiina Piironen	21.1.2008
Nähtävillä MRA 30§		28.5.-27.6.2007
Kp		14.5.2007

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 130216	Piir.nro 6349
Asemakaavayksikkö Detaljplaneenheten	Mittakaava 1:1000	Asianumero 7249/503/2006
Nuijala, muutos asemakaavan muutos	Piirtäjä MHy,ME	Päiväys 14.5.2007
	Suunnittelija TPi	Arkistotunnus la2a
PW:arkisto/2_Vahvistuneet/suur-Leppävaara/130216.dgn		